

EN800 RESEARCH METHODOLOGY FOR LANGUAGE AND LITERATURE 3-0-0-3

Research and Writing- Selecting a topic – Conducting Research – Compiling a Working Bibliography – Evaluating Sources – Taking Notes – Outlining – Writing Drafts – Language and Style- Plagiarism and Academic Integrity- Definition, Consequences and Forms of Plagiarism - Information Sharing Today - When Documentation Is Not Needed – Related Issues- The Mechanics of Writing- Spelling- Punctuation- Italics – Numbers – Title of Works in the Research Paper - Quotations – Capitalization and personal Names in Languages Other than English-The Format of the Research Paper-Text Formatting – Tables and Illustrations – Corrections and Insertions – Electronic Submission-Documentation : Preparing and citing sources in the Text- Citing Periodical & Non periodical Print Publication – Citing Web Publications – A Work in More Than One Publication Medium - Documentation : Parenthetical Documentation – Sample References – Using Notes with Parenthetical Documentation – Abbreviations - Time Designations – Symbols and Abbreviations used in Proofreading and Correction – Titles of Works.

TEXT BOOKS/REFERENCES:

1. Gibaldi, Joseph, “MLA Handbook for Writers of Research Papers”, Seventh Edition, Affiliated East-West Press Pvt. Ltd., New Delhi, 2009.
2. Anderson J., “Thesis and Assignment Writing”, J.Wiley and Sons, Australasia, 1970.
3. Imscher, William F, “The Holt Guide to English”, New York: Holt, Rinehart Wistons, 1981.

Discourse—Definition; Rationale; Social Construction of Reality; Methods; Socio-cultural Contexts for Development of the Concept of Divine Love--Types and Approaches to Devotion, Integral Yoga, Role of Devotion in the Path of Knowledge, Mystical Love (Union of Soul and Lord), Divine Love and Human Society; Socio-cultural Contexts for Development of the Concept of Romantic Love—English Classics, Conceptualization of Romantic Love in Indian English Literature; Cross-cultural Readings.

TEXT BOOKS/REFERENCES:

1. Amritanandamayi Mata, “Awaken Children”, Vol I-XI, M.A. Center, 1989-1999.
2. Aurobindo Sri, “The Synthesis of Yoga”, Sri Aurobindo Ashram Press, 1999.
3. Chinmayananda Swami, “The Holy Gita”, Chinmaya Mission, 2005.
4. Hardy Thomas, “Tess of D’Urbervilles”, Arcturus, 2009.
5. Philip Nelson and Hardy Cynthia, “Discourse Analysis: Investigating Practices of Social Construction”, Sage, 2002.
6. Sankaracharya, Adi, “Bhaja Govindam”, Chinmaya Mission, 2000.
7. Shakespeare William, “Romeo and Juliet”, Cricket House Books, 2010.

Introduction to Folklore- General concepts and theories- Historical-Geographical theory; Functional theory; Psychoanalytical theory; Structural theory; Contextual theory; Performance theory; other theories- studies in India and abroad. Folk Literature- Definition of Folk Literature- Folk Songs- Folk Narrative poems- Folk Myth, Legend, and tale- Proverbs- Riddles- Folk Performing Arts Folklore in Literature- Ballads, songs, epics, and tales- Folk theatre- Performing Arts and folk theater in India-Folklore and modern Indian English Literature.

TEXT BOOKS/REFERENCES:

1. Dundes, Alan, "Folklore: Critical Concepts in Literary and Cultural Studies", Four Volumes, London, Routledge, 2005.
2. Handoo, Jawaharlal, "Folklore: An Introduction", Central Institute of Indian Languages: Mysore, 1989.
3. Indira Goswami & Prakash Pattanaik, " Indian Folklore", B.R. Publishing Corporation, New Delhi, 2001.

Introduction to Poetics- Background and survey of Indian poetics- Definitions- Attributes of a kavi-Variou schools in Indian poetics- Alankara-Rasa- Dhvani-sphota- Gunas and Doshas-Bharata, Bhavabhuti, Dandin etc.- Theories of Literary criticism in the West- Indian Poetics and the Western Poetics-Literary Criticism in Modern India-Literary Criticism in the new millennium- 20th century critics like Tagore, Sri Aurobindo, Ananda K. Coomaraswamy, K. R. Srinivasa Iyengar, C. D. Narasimhaiah, Aijaz Ahmed etc.

TEXT BOOKS/REFERENCES:

1. B.K. Pattanayak, “Aspects of Modern Criticism, Prakash Book Depot, Bareilly, 2009.
2. B.S. Nimavat, Ami Upadhyay, “ The Indian Poetics- Bharatha’s Natyasasthra”, Prakash Book Depot, Bareilly, 2010.
3. G. T. Deshpande (Jayant Paranjpe (Tr.) and Manjushree Deshpande (Ed.), “ Indian Poetics, Popular Prakashan Pvt. Ltd. Mumbai, 2009.
4. Mohit K Ray, Sarup, “A Comparative Study of the Indian Poetics and the Western Poetics”, Vedam Books, New Delhi, 2008.
5. P.K. Rajan (ed.), “ Indian Literary Criticism” , Rawat Publications, Jaipur, 2004.
6. V N Jha, “ Glimpses of Ancient Indian Poetics” Sri Satguru Publications, 1993.

Mysticism- Introduction- Definition-Poetry and mysticism- Religion and Mysticism- Philosophy and mysticism.-Mysticism- Western and Eastern perspectives- Sufi Poets and Mysticism- Indian mystics of ancient times – Agastya & Valmiki- Buddha and Mahavir – Saints of the medieval age- Sankaracharya and Madhva – Saints of the 20th Century- their contributions to religion, philosophy, literature and society.

TEXT BOOKS/REFERENCES:

1. V.K. Subramanian, “101 Mystics of India” , Abhinav Publication, New Delhi, 2006.
2. Richard King, “Orientalism and Religion: Postcolonial Theory, India and ‘the mystic East’ ” Rotledge, London, 1999.
3. Rabindranath Tagore, (Trans.) “Songs of Kabir” , Forgotten Books, 2008.
4. R.K. Guptha, “ Yogis in Silence- The Great Sufi Masters” , B. R. Publishing, Delhi, 2001.

Introduction to Translation Studies- Translation Theory and Practice- Types of Translation- Issues in Translation- Transliteration- Transcreation-Machine Translation- Comparative Literature and Translation Studies- Semiotics- Literary and Cultural Tradition- Translation of scientific, technical, medical, and legal documents- Translation in the 21st Century in the global context.

TEXT BOOKS/REFERENCES:

1. Alessandra Riccardi ed., "Translation Studies: Perspectives on an emerging discipline", Cambridge University Press, Cambridge, 2002.
2. B.K. Das, "A Handbook of Translation Studies", Atlantic Publishers and Distributors (P) Ltd., New Delhi, 2008.
3. Mohit K. Ray, "Studies in Translation", Atlantic Publishers and Distributors (P) Ltd., New Delhi, 2008.

Introduction to Women's Writing – Poetry: Emily Dickinson: 'Because I could not Stop for Death', 'I am Nobody! Who are you?' - Kamala Das- 'The Introduction', 'composition' - Maya Angelou- 'A Brave and Startling Truth', 'Still I Rise'- Katherine Mansfield- 'House and Land'- Prose: Virginia Woolf- 'A Room of One's Own', 'Women and Writing' – Vandana Shiva – 'Women in Nature' (Staying Alive) – Short Story: Hisaye Yamamoto – 'The High Heeled Shoes', 'The Seventeen Syllables'- Chitra Banerjee Divakaruni – 'The Unknown Errors of Our Lives'- Novel: Jane Austen – 'Mansfield Park'- Toni Morrison- 'Tar Baby' - Margaret Atwood- 'The Edible Woman'- Drama: Mahaswetha Devi – 'Mother of 1084'.

TEXTBOOKS / REFERENCES:

1. Showalter, Elaine, "*Literature of Their Own*", Virago, London, 1988.
2. Wollstonecraft, Mary, "*A Vindication of the Rights of Women*", Norton, London, 1988.
3. Sandra M. Gilbert and Susan Gubar. "*The Mad Woman in the Attic*", Second Edition, Yale University Press, 2000.

Introduction to Indian writing in translation- Classical and Modern- Poetry: Tagore's *'The Golden Boat'* – *'A Leafless Tree'* by V. K. Gokak – *'A Fallen Flower'* by Kumaran Asan- *'Let Him Sleep On'* by Kannadasan - Prose: *My Story* by U. V. Swaminatha Aiyar- *How I became What I am* by P.K. Atre – *The Dance of Shiva* by Ananda Coomaraswamy- Short Story: *A Defective Coin* by Roma Das(Assamese) - *Jahnavi* by Jainendra Kumar (Hindi), *The Flood* by Thakazhi Sivasankaran Pillai (Malayalam)- *The House* by Indira Parthasarathy- *Soliloquies of Saugandhi* by Vaidehi (Kannada) – Novel: *The First Promise* by Ashapura Debi (tr. By Indira Chaudhury) – *The Eighteenth Parallel* by Ashokamithran – Drama: Kalidasa's *'Shakuntala'* (translated by Arthur W. Ryder) – Girish Karnad's *Tuglak*.

TEXTBOOKS / REFERENCES:

1. Mukherjee, Meenakshi, *"Realism and Reality - The Novel and Society in India"*, Delhi, Oxford University Press, 1985.
2. Mohan Ramanan, P. Sailaja (ed.), *"English and the Indian Short Story: Essays in Criticism"*, Orient Longman Ltd., 2000.
3. Usha Bande and Atma Ram, *"Women in Indian Short Stories: Feminist Perspective"*, Rawat Publications, 2003.
4. Nagendra (ed.), *"Indian Literature"*, Prabhat Prakashan, 1988.

Online Resource:

1. <http://www.gutenberg.org/files/16659/16659-h/16659-h.htm>

Poetry - Pablo Neruda(Spanish) : Everyday You Play - Heinrich Heine (German) : Sonnets to my Mother - Charles Baudelaire(French) : The Balcony - Anna Akhmatova (Russian) : The First Shelling of Leningrad - Leopardi (Italian) : Night Song of a Wandering Shepherd in Asia -
Fiction - Herman Hesse (German) : Sidhartha - Milan Kundera (Czechoslovakian) : The Joke -
Short Stories - Franz Kafka : The Great Wall of China - Leo Tolstoy : The Coffee House of Surat -
Drama - Bertolt Brecht (German): Mother Courage and Her Children - Anton Chekhov (Russian): The Cherry Orchard - Sophocles: King Oedipus

TEXT BOOKS/ REFERENCES:

1. *Bowra, C. M.* "Sophoclean Tragedy", Oxford, Clarendon Press, 1944.
2. *Gray, Ronald*, ed. "Kafka : A Collection of Critical Essays", Englewood Cliffs, N. J. : Prentice Hall, 1952.
3. *Jackson, Robert L.* "Chekhov : A Collection of Critical Essays", Englewood Cliffs, N. J., Prentice-Hall. 1967.
4. *Kitto, H. D. F.* "Sophocles, Dramatist and Philosopher", London, OUP, 1958.
5. *Knox, Bernard M.* "Heroic Temper : Studies in Sophoclean Tragedy" Los Angeles, University of California Press, 1964.
6. *Magarshack David.* "Chekhov, The Dramatist". J. Lehman, 1952.
7. *O'Brien, Michael J.* "Twentieth Century Interpretations of Oedipus Rex : A Collection of Critical Essays", Englewood Cliffs, N. J., Prentice hall, 1960.
8. *Peter Demetz*, ed. "Brecht : A Collection of Critical Essays", Englewood Cliffs, N. J. : Prentice Hall, 1962.
9. *Yumi Andreyev* . "Soviet Russian Literature 1917-1977", Moscow: Progress Publishers,1980.